



HM700ADISTKIT

ELECTRODE STEAM HUMIDIFIER DISTRIBUTION KIT

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION Before Servicing

1. Disconnect main power source before accessing internal compartments.
2. The plumbing and electrical compartments contain high voltage components and wiring. Access should be limited to licensed HVAC professionals only.
3. During and following operation of the humidifier, the steam components in contact with the steam such as the cylinder, steam lines, steam distributors, and condensate lines can become hot and burn if touched. Please consult HM700 Installation manual for reference.
4. Humidity equipment installed by unqualified personnel or the use of parts and components not supplied with the humidifier or this kit will void warranty.

Steam Distributor

The HM700ADISTKIT is a remote mount, stainless steel steam distribution kit used with the HM700 Electrode Steam Humidifier. The distributor is installed in a ventilation duct to distribute the steam produced by the HM700.

The HM700ADISTKIT consists of a steam distributor, steam hose, condensate hose, and installation hardware.

The steam distributor should be installed as close as possible to the humidifier. Short steam distribution lines minimize condensate loss and the possibility of generating backpressure in the steam distribution line.

STEAM DISTRIBUTION

Steam generated by the humidifier may be introduced into the air in several different ways. The most common method for adding the steam into the air is to mount a steam distributor tube in a supply air duct as shown in Fig. 2.

STEAM LINE

The steam line between the cylinder steam outlet and the distributor serves two purposes: it is used as a conduit to transfer the atmospheric steam from the humidifier to the distributor, as well as providing a means to remove condensate. See "Steam Lines and Condensate Return Instructions" on page 2 for information on selecting steam lines.

CONDENSATE RETURN

Whenever steam is distributed condensate is formed in the distribution system. Insulating steam lines is one important way to reduce the amount of condensate formed. Steam lines are sloped so that condensate does not collect in the lines and create a restriction to steam flow. The condensate must be collected and removed from the system so that it does not build up and leak into the duct. Condensate can be returned to the HM700 fill cup to reduce water waste or can be fed to drain.

KIT CONTENTS:

- Stainless steel nozzle
- Insulated hose (5 ft.)
- Hose support brackets
- Screws
- Clamps
- Installation Instructions

TOOLS NEEDED (NOT SUPPLIED):

- Screwdriver
- Pliers (optional)



Steam Lines and Condensate Return Instructions

The following instructions must be followed for installation of steam lines for the HM700. Failure to use recommended material (see Table 1), or failure to follow any other steam line installation instructions will result in improper operation and could void the warranty. As a best practice, steam hose length should not exceed 20 feet (6.1 m), due to possible excessive condensation, accumulation, and output loss. Always follow the installation guidelines for long runs of steam hose. See Figures 3–6.

Table 1. Recommended Steam Line Material for HM700 Duct.

Voltage	Steam Output		Material*			Minimum Airflow CFM	Max Static Pressure
	lbs/hr	(kg/hr)	Steam Hose	MED-L Copper Tube	Stainless Steel Tube		
110/120V	3.85	(1.75)	7/8 in.	3/4 in.	0.875 x 0.049W	115	3.0 in. w.c.
220/240V	7.7	(3.5)				230	

* The use of steam line other than copper, stainless steel tube or the steam line supplied with the humidifier or this kit will void the warranty and may adversely affect the operation of the humidifier.

* When using copper or stainless steel tubing (other than the supplied tubing), insulation is recommended due to high temperature safety as well as reduced condensate.



CAUTION

Plumbing to be performed by licensed HVAC professionals only.

Drain water from humidifier can be very hot. Do not drain to public sink.

All plumbing work should be done according to local plumbing code.



CAUTION

Installation

Do not mount in area where freezing can occur. Do not mount on floor.

Humidifiers produce steam at atmospheric pressure. No devices which could block steam output should be connected to the steam outlet.

Steam lines must be installed so that no restriction can produce backpressure in the humidifier.

Regardless of selecting on/off or modulating control method, HM700 humidifiers must have a closed circuit across its on/off security loop control terminal to operate. The use of a duct high limit humidistat is highly recommended.

Steam Line Installation

1. The steam hose should only be used on short steam runs (under 20 feet).
2. Ensure that no condensate produced in the steam line will remain trapped. Steam naturally flows upward and condensate naturally flows downward.
3. Ensure steam line properly supported so that no sags or dips are present.
4. All bends should be done in large radius 12 in. minimum. Steam hose will soften when and may kick if too tight a radius is used which can cause a blockage and excessive back pressure.
5. Horizontal runs of steam must rise 2 in. per foot (10°) when flow is going upwards away from the humidifier, or fall 1/2 in. per foot (2°) when flow is going downwards away from the humidifier.

Condensate Return Guidelines For Main Steam Lines

1. Use vertical condensate leg of distributor only. Do not over-tighten clamp.
2. Condensate traps on steam mains must be located at all low points in the system, at each elevation change and or directional change.
3. Horizontal runs of steam must rise 2 in. per foot (10°) when flow is going upwards away from condensate trap, and fall 1/2 in. per foot (2°) when flow is going downwards towards a condensate trap.
4. In a horizontal run of the steam main, condensate traps must be located at regular intervals.
5. The condensate trap itself is a section of piping connected to the bottom of the main. A full size tee must be used to create a condensate trap to allow the condensate to fall away from the steam flow.
6. Vertical drop of the condensate trap should be 1.5 times the diameter of the steam main but no less than 12 in.
7. A p-trap should be installed at the bottom of the condensate trap. The center to center trap height should be 2 in. greater than duct static pressure (see Fig. 1).

To return condensate for HM700, insert copper tube (supplied with equipment) half way into the condensate opening of the fill cup along with the spring clamp (supplied with equipment).

Insert the condensate hose into the condensate return hole at the top of the unit, and over the copper tube. Fasten in place with the spring clamp.

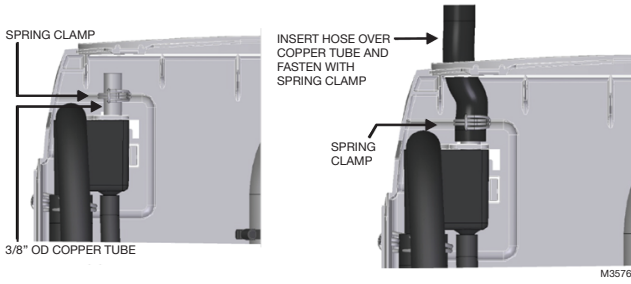


Fig. 1. Condensate return.

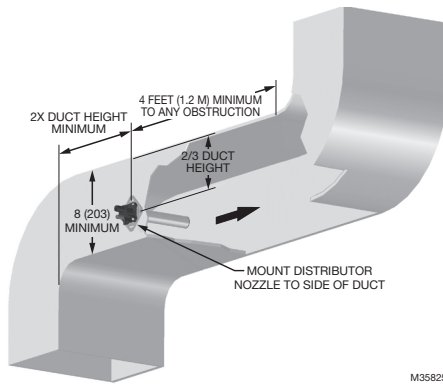


Fig. 2. HM700 Duct Distributor Installation. Measurements in inches (mm).

Steam Line Installation Examples

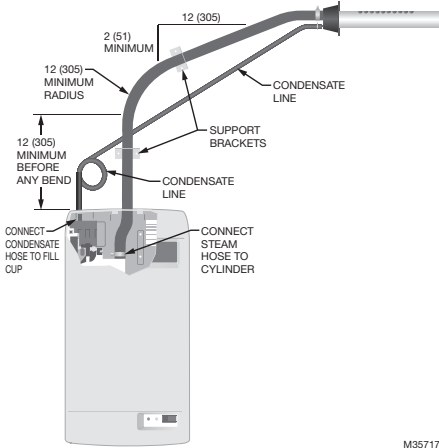


Fig. 3. Steam distributor above humidifier (hose). Measurements in inches (mm).

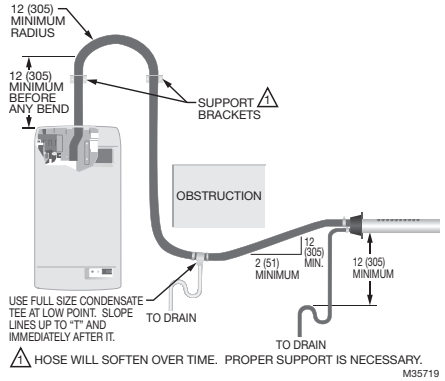


Fig. 5. Steam distributor below humidifier with obstruction (hose). Measurements in inches (mm).

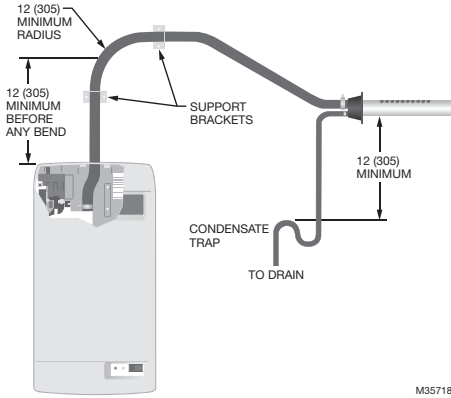


Fig. 4. Steam distributor below humidifier (hose). Measurements in inches (mm).

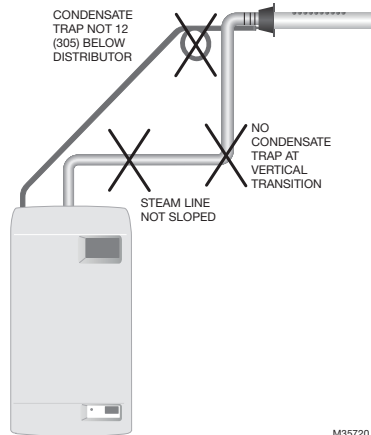


Fig. 6. Common steam line installation errors. Measurements in inches (mm).

For more information on maintenance and replacement, please visit <http://honeywellhome.com> or call 1-800-468-1502 or 1-800-814-9452.



Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

www.resideo.com 33-00160EFS-05 M.S. Rev. 08-19 | Printed in United States

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc. All rights reserved.



HM700ADISTKIT

NÉCESSAIRE DE DISTRIBUTION POUR HUMIDIFICATEUR ELECTRODE STEAM

NOTICE D'INSTALLATION



MISE EN GARDE

Avant l'entretien

1. Débranchez la source d'alimentation principale avant d'accéder aux compartiments internes.
2. Les compartiments de plomberie et d'électricité contiennent des composants et des câbles haute tension. L'accès doit être réservé aux professionnels de CVCA qualifiés.
3. Pendant et après le fonctionnement de l'humidificateur, la vapeur et les composants en contact avec la vapeur tels que la bouteille, les conduites de vapeur, les distributeurs de vapeur et les conduites de condensats peuvent devenir brûlants et causer des brûlures en cas de contact. Consultez le manuel d'installation HM700 pour référence.
4. L'installation de l'humidificateur par du personnel non qualifié ou l'utilisation de pièces et de composants qui ne sont pas fournis avec l'humidificateur ou cet ensemble annulera la garantie.

Distribution de vapeur

Le kit HM700ADISTKIT est un nécessaire de distribution de vapeur à montage à distance en acier inoxydable utilisé avec l'humidificateur Electrode Steam HM700. Le distributeur est installé dans un conduit de ventilation pour distribuer la vapeur produite par l'humidificateur HM700.

Le kit HM700ADISTKIT se compose d'un distributeur de vapeur, d'un tuyau de vapeur, d'un tuyau de condensat et du matériel d'installation.

Le distributeur de vapeur doit être installé aussi près que possible de l'humidificateur. Les conduites de distribution de vapeur courtes réduisent la perte de condensat et le risque de contre-pression dans la conduite de distribution de vapeur.

DISTRIBUTION DE VAPEUR

La vapeur produite par l'humidificateur peut être introduite dans l'air de plusieurs manières. La méthode d'ajout de vapeur dans l'air la plus courante

consiste à monter un tube distributeur de vapeur dans un conduit d'arrivée d'air comme illustré sur la Fig. 8.

CONDUITE DE VAPEUR

La conduite de vapeur entre la sortie de vapeur de la bouteille et le distributeur remplit deux fonctions : elle est utilisée comme conduit pour transférer la vapeur atmosphérique de l'humidificateur au distributeur, ainsi que pour fournir un moyen d'éliminer le condensat. Voir « Instructions pour les conduites de vapeur et le retour de condensat » à la page 6 pour plus d'informations sur la sélection de conduites de vapeur.

RETOUR DU CONDENSAT

Lorsque de la vapeur est distribuée, un condensat se forme dans le système de distribution. L'isolation des conduites de vapeur est une méthode efficace permettant de réduire la formation de condensat. Les conduites de vapeur sont inclinées pour que le condensat ne se recueille pas dans les conduites et ne restreigne pas le débit de vapeur. Le condensat doit être recueilli et éliminé du système afin qu'il ne s'accumule pas pour passer dans le conduit. Le condensat peut être retourné à la cuvette de remplissage du système HM700 pour réduire le gaspillage de l'eau, ou il peut être vidangé.

CONTENU DU NÉCESSAIRE :

- Buse en acier inoxydable
- Tuyau isolé (5 pieds)
- Supports du tuyau
- Vis
- Brides
- Notice d'installation

OUTILS REQUIS (NON FOURNIS) :

- Tournevis
- Pincés (facultatifs)

Instructions pour les conduites de vapeur et le retour de condensat

Les instructions suivantes doivent être suivies lors de l'installation des conduites de vapeur de l'humidificateur HM700. Si le matériel recommandé n'est pas utilisé (voir le Tableau 2), ou si les instructions d'installation ne sont pas respectées pour tout autre tuyau de vapeur, ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement et pourrait annuler la garantie. La meilleure pratique constitue l'utilisation de tuyaux de vapeur d'une longueur ne dépassant pas 6,1 m (20 pi), en raison de la condensation, de l'accumulation et de la perte de sortie excessive possible. Suivez toujours les consignes d'installation pour les tuyaux de vapeur de longueur supérieure. Voir les Figures 9 à 12.

Tableau 2. Recommandations relatives aux conduites de vapeur pour le conduit de l'humidificateur HM700.

Tension	Débit de vapeur		Matériel*			Débit d'air minimum (pi ³ /m)	Pression statique max.
	lb/h	(kg/h)	Tuyau de vapeur	Tube en cuivre MED-L	Tube en acier inoxydable		
110/120V	3,85	(1,75)	7/8 po	3/4 po	0,875 x 0,049 de large	115	3,0 po c.e
220/240V	7,7	(3,5)				230	

* L'utilisation d'une conduite de vapeur faite d'un matériau autre que le cuivre ou l'acier inoxydable ou l'utilisation d'une conduite de vapeur autre que celle fournie avec l'humidificateur ou cet ensemble annulera la garantie et peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

* Si un tube en cuivre ou acier inoxydable (autre que le tube fourni) est utilisé, il est recommandé de l'isoler pour assurer la sécurité à haute température et réduire le condensat.



MISE EN GARDE

Les travaux de plomberie ne doivent être réalisés que par des professionnels de CVCA qualifiés.

L'eau qui sort de l'humidificateur peut être brûlante.

Ne la vidangez pas dans un évier public.

Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément au code de plomberie local.



MISE EN GARDE

Installation

Ne montez pas l'équipement dans des zones soumises au gel.

Ne montez pas l'équipement sur le sol.

Les humidificateurs produisent de la vapeur à la pression atmosphérique. Aucun appareil pouvant bloquer le débit de vapeur ne doit être connecté à la sortie de vapeur.

Les conduites de vapeur doivent être installées de manière à ce qu'aucune restriction ne puisse produire une contre-pression dans l'humidificateur.

Que la méthode de commande soit marche/arrêt ou à modulation, les humidificateurs HM700 doivent avoir un circuit fermé sur la borne de commande de la boucle de sécurité marche/arrêt pour fonctionner. L'utilisation d'un humidostat de limite supérieure du conduit est fortement recommandée.

Installation de la conduite de vapeur

1. Le tuyau de vapeur ne doit être utilisé que sur des longueurs d'acheminement de vapeur courtes (moins de 20 pieds).
2. Assurez-vous que le condensat produit dans la conduite de vapeur ne reste pas coincé. La vapeur s'écoule naturellement vers le haut et le condensat vers le bas.
3. Veillez à ce que la conduite de vapeur soit bien supportée sans affaissement ni creux.
4. Toutes les courbures doivent avoir un rayon minimum de 12 po. Le tuyau de vapeur s'assouplit avec le temps et peut se plier si le rayon est trop serré, ce qui pourrait causer des obstructions et une contre-pression excessive.

5. Les longueurs horizontales doivent être inclinées vers le haut de 2 po par pied (10°) lorsque le débit est ascendant en direction opposée à l'humidificateur, ou de 1/2 po par pied (2°) vers le bas lorsque le débit est descendant en direction opposée à l'humidificateur.

Recommandations pour le retour du condensat pour les conduites de vapeur principales

1. Utilisez uniquement la branche de condensat verticale du distributeur. Ne serrez pas trop la bride.
2. Les purgeurs de condensat sur les conduites de vapeur principales doivent être situés sur tous les points bas du système et à chaque changement d'élévation ou de direction.
3. Les longueurs de vapeur horizontales doivent être inclinées vers le haut de 2 po par pied (10°) lorsque le débit est ascendant en direction opposée au purgeur de condensat, ou de 1/2 po par pied (2°) vers le bas lorsque le débit est descendant en direction opposée au purgeur de condensat.
4. Pour les longueurs de conduites de vapeur principales horizontales, les purgeurs de condensat doivent être situés à intervalles réguliers.
5. Le purgeur de condensat lui-même est une section de tuyauterie reliée au bas de la conduite principale. Un T de taille intégrale doit être utilisé pour créer un purgeur de condensat pour permettre au condensat de s'éloigner du débit de vapeur.
6. La distance verticale du purgeur de condensat doit être 1,5 fois le diamètre de la conduite de vapeur principale et de 12 pouces minimum.
7. Un purgeur P doit être installé en bas du purgeur de condensat. La hauteur centre à centre du purgeur doit être supérieure de 2 po à la pression statique du conduit (voir la Fig. 7).

Pour assurer le retour du condensat, insérez un tube en cuivre (fourni avec l'équipement) à mi-chemin dans l'ouverture de condensat de la cuvette de remplissage avec la bride à ressort (fournie avec l'équipement).

Insérez le tuyau de condensat dans l'orifice de retour du condensat en haut de l'humidificateur et sur le tube en cuivre. Fixez en position avec la bride à ressort.

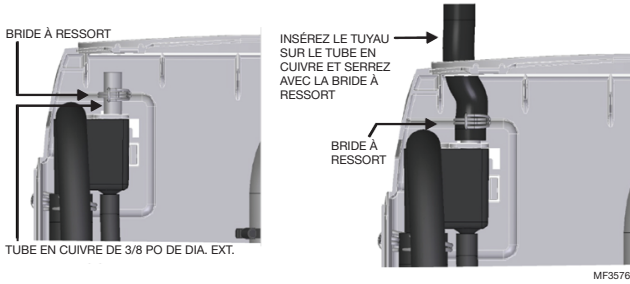
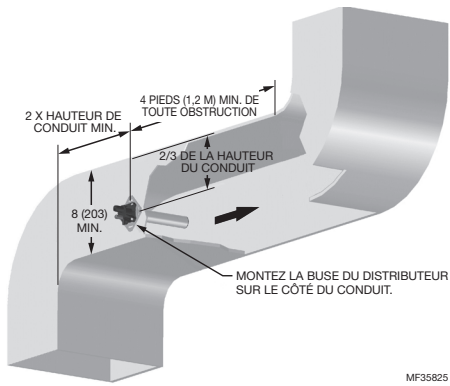
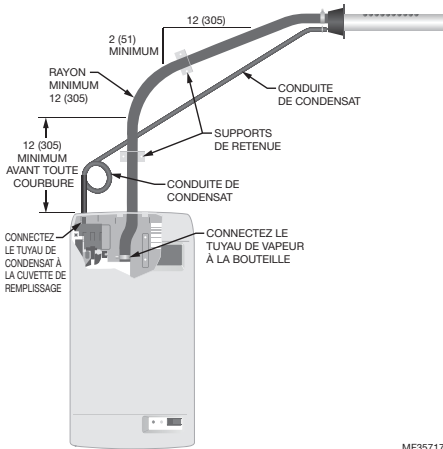


Fig. 7. Retour du condensat.



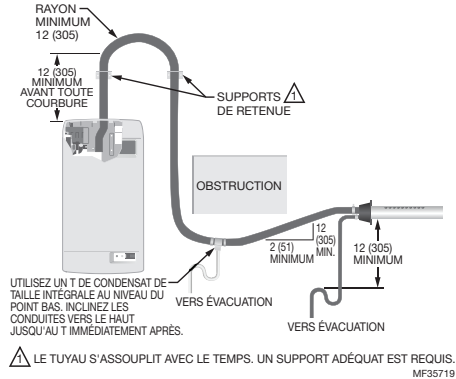
**Fig. 8. Installation du distributeur de conduit HM700.
Mesures en po (mm).**

Exemples d'installation de conduite de vapeur



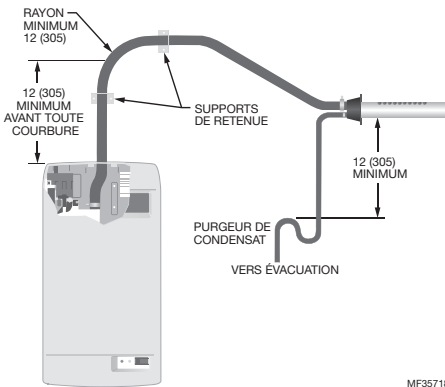
MF35717

Fig. 9. Distributeur à vapeur au-dessus de l'humidificateur (tuyau). Mesures en po (mm).



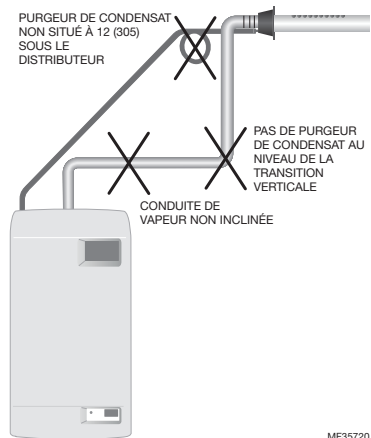
MF35719

Fig. 11. Distributeur à vapeur en dessous de l'humidificateur avec obstruction (tuyau). Mesures en po (mm).



MF35718

Fig. 10. Distributeur à vapeur en dessous de l'humidificateur (tuyau). Mesures en po (mm).



MF35720

Fig. 12. Erreurs courantes lors de l'installation de la conduite de vapeur. Mesures en po (mm).

Pour plus d'informations sur l'entretien et le remplacement, veuillez visiter <http://honeywellhome.com> ou appeler le 1-800-468-1502 ou le 1-800-814-9452.



Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

www.resideo.com 33-00160EFS-05 M.S. Rev. 08-19 | Imprimé aux États-Unis

Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée sous licence avec l'autorisation d'Honeywell International Inc. Tous droits réservés.



HM700ADISTKIT

KIT DE DISTRIBUCIÓN DEL HUMIDIFICADOR ELECTRODE STEAM

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



PRECAUCIÓN

Antes del mantenimiento

1. Antes de acceder a los compartimientos internos, desconecte la fuente de alimentación principal.
2. Tanto los compartimientos eléctricos como los compartimientos de las tuberías contienen cables y componentes de alta tensión. El acceso debe limitarse solo al personal autorizado especializado en HVAC.
3. Durante y después del funcionamiento del humidificador, los componentes en contacto con el vapor, como el cilindro, las líneas de vapor, los distribuidores de vapor y las líneas de condensado, pueden calentarse y provocar quemaduras. Para obtener información, consulte el manual de instalación del HM700.
4. Las instalaciones del equipo de humidificación que no sean realizadas por personal autorizado y el uso de piezas y componentes que no sean proporcionadas con el humidificador o este kit anularán la garantía.

Distribuidor de vapor

El HM700ADISTKIT es un kit de distribución de vapor de acero inoxidable con montaje a distancia, que se utiliza junto con el humidificador Electrode Steam HM700. El distribuidor se instala en un conducto de ventilación para distribuir el vapor generado por el HM700.

El HM700ADISTKIT incluye un distribuidor de vapor, una manguera de vapor, una manguera de condensado y un equipo de instalación.

El distribuidor de vapor debe instalarse lo más cerca posible del humidificador. Unas líneas de distribución de vapor cortas minimizan la pérdida de condensación y la posibilidad de que se genere una contrapresión en ellas.

DISTRIBUCIÓN DE VAPOR

Es posible introducir el vapor generado por el humidificador en el aire de diferentes maneras. El método más común para añadir el vapor en el aire es mediante la instalación de un tubo distribuidor de vapor en un conducto de suministro de aire, tal como se muestra en la Fig. 14.

LÍNEA DE VAPOR

La línea de vapor que se extiende desde la salida de vapor del cilindro y el distribuidor cumple dos funciones: se utiliza como un conducto de transferencia del vapor atmosférico desde el humidificador hacia el distribuidor, y como un medio para eliminar el condensado. Para obtener información sobre la selección de líneas de vapor, consulte la sección "Instrucciones de retorno del condensado y líneas de vapor" en la página 10.

RETORNO DEL CONDENSADO

Cada vez que se distribuye vapor, se forma una condensación en el sistema de distribución. Aislar las líneas de vapor es una manera de reducir la cantidad de condensado generado. Las líneas de vapor se encuentran inclinadas, a fin de que el condensado no permanezca en las líneas y obstruya el flujo de vapor. Es importante recolectar y eliminar el condensado del sistema, a fin de que no se acumule ni se filtre en el conducto. El condensado puede ser devuelto al recipiente de llenado del HM700 para reducir el desperdicio de agua, o bien puede verterse en el desagüe.

CONTENIDO DEL KIT:

- Boquilla de acero inoxidable
- Manguera aislada (5 pies)
- Soportes para la manguera
- Tornillos
- Abrazaderas
- Instrucciones de instalación

HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE SUMINISTRAN):

- Destornillador
- Alicates (opcional)

Instrucciones de retorno del condensado y líneas de vapor

Para instalar las líneas de vapor del HM700, se deben seguir las siguientes instrucciones. El hecho de no utilizar el material recomendado (consulte la Tabla 3), así como no seguir las otras instrucciones de instalación de las líneas de vapor, resultará en un funcionamiento deficiente y podría anular la garantía. La mejor práctica es que el largo de la manguera de vapor no exceda de 20 pies (6.1 m) debido a la posible excesiva condensación, acumulación y pérdida de salida. Siempre siga las pautas de instalación para los tramos largos de la manguera de vapor. Consulte las Figuras 15–18.

Tabla 3. Material recomendado para las líneas de vapor del HM700.

Voltaje	Producción de vapor		Material*			Flujo de aire mínimo (cfm)	Presión estática máxima
	lb/h	(kg/h)	Manguera de vapor	Tubo de cobre MD-L	Tubo de acero inoxidable		
110/120V	3.85	(1.75)	7/8 in.	3/4 in.	0.875 x 0.049 A	115	3.0 in. w.c.
220/240V	7.7	(3.5)				230	

* El uso de líneas de vapor que no sean de cobre, tubos de acero inoxidable o la línea de vapor proporcionada con el humidificador o este kit anulará la garantía y puede afectar el funcionamiento del humidificador de manera negativa.

* Si se utilizan tuberías de cobre o acero inoxidable (que no sean las tuberías suministradas), se recomienda aislarlas debido a motivos de seguridad relacionados con las altas temperaturas y a fin de reducir el condensado.



PRECAUCIÓN

Los trabajos de plomería deben ser realizados únicamente por un técnico profesional especializado en HVAC.

El agua de desagüe que sale del humidificador puede estar muy caliente. No desague el agua por un fregadero público.

Todos los trabajos de plomería deben realizarse conforme a los códigos de plomería locales y nacionales.

ablandará y es posible que se doble, lo que puede causar obstrucciones y una contrapresión excesiva.

- Si el flujo de vapor se dirige hacia arriba con respecto al humidificador, los tramos horizontales deben levantarse 2 in por pie (10°); si el flujo de vapor se dirige hacia abajo con respecto al humidificador, los tramos deben bajarse 1/2 in por pie (2°).

Pautas de retorno del condensado para las líneas de vapor principales

- Utilice únicamente la pierna de condensado vertical del distribuidor. No ajuste la abrazadera en demasía.
- Los sifones de condensado de las líneas de vapor principales deben ubicarse en todos los puntos del sistema, en cada cambio de elevación y de dirección.
- Si el flujo de vapor se dirige hacia arriba con respecto al sifón de condensado, los tramos horizontales deben levantarse 2 in por pie (10°); si el flujo de vapor se dirige hacia abajo con respecto al sifón de condensado, los tramos deben bajarse 1/2 in por pie (2°).
- En un tramo horizontal de la línea de vapor principal, los sifones de condensado deben ubicarse en todos los intervalos regulares.
- El sifón de condensado es una sección de la tubería conectada a la parte inferior de la línea principal. Se debe utilizar una T de tamaño completo para crear un sifón de condensado que permita que el condensado caiga y se separe del flujo de vapor.
- La caída vertical del sifón debe ser 1,5 veces mayor que el diámetro de la línea de vapor principal, pero no menor que 12 in.
- Se debe instalar un sifón en forma de "P" en la parte inferior del sifón de condensado. La altura central del sifón debe ser 2 in mayor que la presión estática del conducto (ver la Fig. 13).

Para devolver el condensado en el HM700, inserte un tubo de cobre (que se suministró con el equipo) hasta la mitad de la apertura de condensado del recipiente de llenado, junto con la abrazadera de resorte (que se suministró con el equipo).

Inserte la manguera de condensado en el orificio de retorno del condensado, que se encuentra en la parte superior de la unidad, y sobre el tubo de cobre. Fijela con la abrazadera de resorte.



PRECAUCIÓN

Instalación

No instale el equipo en un área propensa al congelamiento.

No instale el equipo en el piso.

Los humidificadores producen vapor a presión atmosférica. No conecte dispositivos que puedan bloquear la salida de vapor al extremo de salida de vapor.

Las líneas de vapor deben instalarse de modo que ninguna obstrucción pueda generar una contrapresión en el humidificador.

Independientemente de la selección de encendido/apagado o la modulación de un método de control, los humidificadores HM700 deben presentar un circuito cerrado en todo su terminal de control de bucle de seguridad de encendido/apagado para funcionar. Se recomienda el uso de un higróstato de límite alto.

Instalación de la línea de vapor

- La manguera de vapor solo debe utilizarse en tramos de vapor cortos (menores a 20 pies).
- Asegúrese de que ningún condensado producido en la línea de vapor quede atrapado. El vapor fluye naturalmente hacia arriba y el condensado fluye naturalmente hacia abajo.
- Asegúrese de que la línea de vapor se encuentre debidamente apoyada, de modo que no se produzcan caídas o hundimientos.
- Todas las curvas deben presentar un radio amplio de 12 in como mínimo. Si se utiliza un radio muy estrecho, la manguera de vapor se

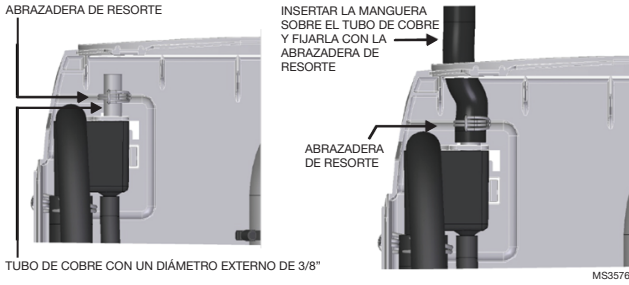


Fig. 13. Retorno del condensado.

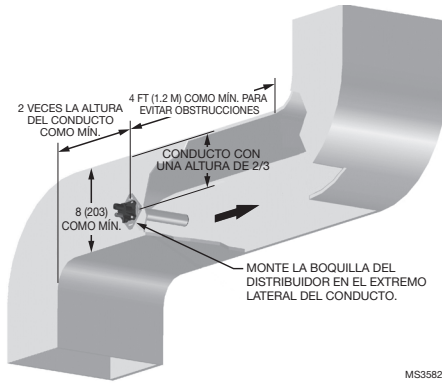


Fig. 14. Instalación del distribuidor del conducto del HM700. Dimensiones en pulgadas (mm).

Ejemplos de instalación de la línea de vapor

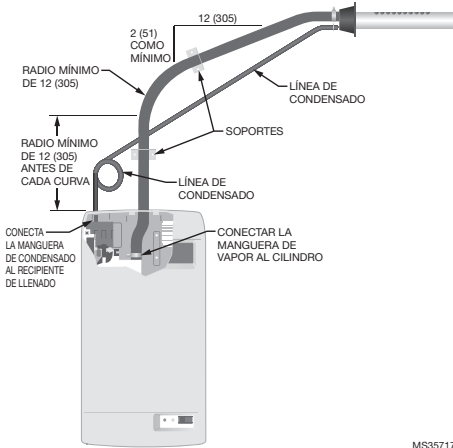


Fig. 15. Distribuidor de vapor sobre el humidificador (manguera). Dimensiones en pulgadas (mm).

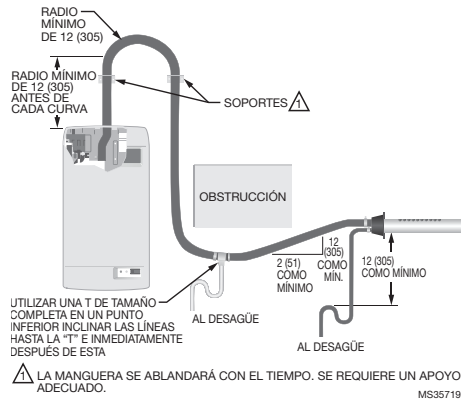


Fig. 17. Distribuido de vapor debajo del humidificador con un obstáculo (manguera). Dimensiones en pulgadas (mm).

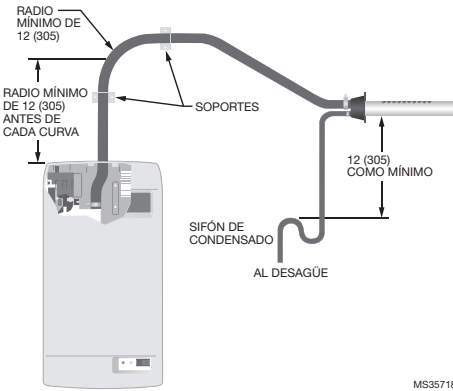


Fig. 16. Distribuidor de vapor debajo del humidificador (manguera). Dimensiones en pulgadas (mm).

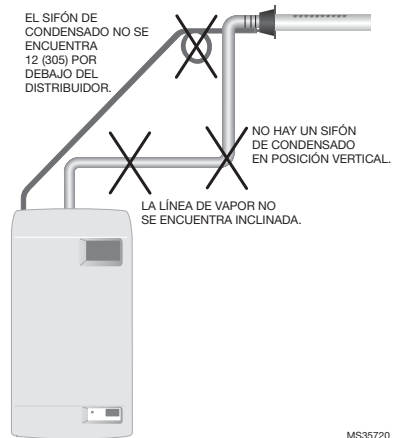


Fig. 18. Errores comunes durante la instalación de la línea de vapor. Dimensiones en pulgadas (mm).

Para obtener más información sobre el mantenimiento y el reemplazo, visite <http://honeywellhome.com> o llame al 1-800-468-1502 o al 1-800-814-9452.



Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

www.resideo.com 33-00160EFS-05 M.S. Rev. 08-19 | Impreso en EE. UU.

Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. La marca comercial Honeywell Home se utiliza en virtud de la licencia emitida por Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados.